

Wyrok Sądu z dnia 26 września 2014 r. – Romonta przeciwko Komisji(Sprawa T-614/13) ⁽¹⁾

(Środowisko naturalne — Dyrektywa 2003/87/WE — System handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych — Przejściowe zasady dotyczące zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji od roku 2013 — Decyzja 2011/278/UE — Krajowe środki wykonawcze przedłożone przez Niemcy — Klauzula dotycząca przypadków przedstawiających nadmierne trudności — Wolność wyboru zawodu oraz wolność prowadzenia działalności gospodarczej — Prawo własności — Proporcjonalność)

(2014/C 395/58)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Romonta GmbH (Seegebiet Mansfelder Land, Niemcy) (przedstawiciele: I. Zenke, M.-Y. Vollmer, C. Telschow i A. Schulze, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: E. White, C. Hermes i K. Herrmann, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2013/448/UE z dnia 5 września 2013 r. dotyczącej krajowych środków wykonawczych w odniesieniu do przejściowego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych zgodnie z art. 11 ust. 3 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 240, s. 27) w zakresie, w jakim Komisja odmawia skarżącej w art. 1 ust. 1 tej decyzji – w odniesieniu do trzeciego okresu handlu uprawnieniami do emisji obejmującego lata 2013–2020 – przydziału dodatkowych uprawnień objętych wnioskiem na podstawie klauzuli dotyczącej przypadków przedstawiających nadmierne trudności przewidzianej w § 9 ust. 5 Treibhausgas-Emissionshandelsgesetzes (niemieckiej ustawy o handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych) z dnia 21 lipca 2011 r.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Romonta GmbH pokrywa koszty związane z postępowaniem głównym oraz postępowaniem w przedmiocie środka tymczasowego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 31 z 1.2.2014.

Wyrok Sądu z dnia 26 września 2014 r. – Molda przeciwko Komisji(Sprawa T-629/13) ⁽¹⁾

(Środowisko naturalne — Dyrektywa 2003/87/WE — System handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych — Zasady przejściowe dotyczące zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji od 2013 r. — Decyzja 2011/278/UE — Krajowe środki wykonawcze przedłożone przez Niemcy — Klauzula dotycząca przypadków przedstawiających nadmierne utrudnienia — Wolność wykonywania zawodu i prowadzenia działalności gospodarczej — Prawo własności — Proporcjonalność)

(2014/C 395/59)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Molda AG (Dahlenburg, Niemcy) (przedstawiciele: Rechtsanwälte I. Zenke, M.-Y. Vollmer, C. Telschow i A. Schulze)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: E. White, C. Hermes i K. Herrmann, pełnomocnicy)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2013/448/UE z dnia 5 września 2013 r. dotyczącej krajowych środków wykonawczych w odniesieniu do przejściowego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych zgodnie z art. 11 ust. 3 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 240, s. 27) w zakresie, w jakim art. 1 ust. 1 tej decyzji odmawia przydziału skarżącej, w odniesieniu do trzeciego okresu rozliczeniowego w ramach handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych obejmującego lata 2013-2020, dodatkowych uprawnień, o które wystąpiła ona na podstawie klauzula dotyczącej przypadków przedstawiających nadmierne utrudnienia przewidzianej w art. 9 ust. 5 Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz (niemiecka ustawa o handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych) z dnia 21 lipca 2011 r.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Molda AG zostaje obciążona kosztami postępowania.

⁽¹⁾ Dz.U. C 31 z 1.2.2014.

Wyrok Sądu z dnia 26 września 2014 r. – DK Recycling und Roheisen przeciwko Komisji

(Sprawa T-630/13) ⁽¹⁾

(Środowisko naturalne — Dyrektywa 2003/87/WE — System handlu uprawnieniami do emisji gazów cieplarnianych — Zasady przejściowe dotyczące zharmonizowanego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji od 2013 r. — Decyzja 2011/278/UE — Krajowe środki wykonawcze przedłożone przez Niemcy — Klauzula dotycząca przypadków przedstawiających nadmierne utrudnienia — Wolność prowadzenia działalności gospodarczej — Prawo własności — Proporcjonalność)

(2014/C 395/60)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: DK Recycling und Roheisen GmbH (Duisburg, Niemcy) (przedstawiciel: Rechtsanwalt S. Altenschmidt)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: E. White, C. Hermes i K. Herrmann, przedstawiciele)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności art. 1 ust. 1 decyzji Komisji 2013/448/UE z dnia 5 września 2013 r. dotyczącej krajowych środków wykonawczych w odniesieniu do przejściowego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych zgodnie z art. 11 ust. 3 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 240, s. 27) w zakresie, w jakim odmawia on wpisania instalacji oznaczonych identyfikatorem DE000000000001320 i DE-new-14220-0045 do wykazu instalacji przewidzianego w art. 11 ust. 1 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie oraz zmieniającej dyrektywę Rady 96/61/WE (Dz.U. L 275, s.32) oraz odpowiadających im wstępnych rocznych ilości uprawnień do emisji przyznanym bezpłatnie względem tych instalacji.

Sentencja

- 1) Artykuł 1 ust. 1 decyzji Komisji 2013/448/UE z dnia 5 września 2013 r. dotyczącej krajowych środków wykonawczych w odniesieniu do przejściowego przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych zgodnie z art. 11 ust. 3 dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady jest nieważny w zakresie, w jakim odmawia on przydziału bezpłatnych uprawnień do emisji gazów cieplarnianych dla instalacji wymienionych pod lit. D załącznika I do tej decyzji na podstawie podinstalacji wytwarzającej emisje procesowe dla produkcji cynku w wielkich piecach i procesów powiązanych.